

Hauts-de-France, Oise  
Saint-Sauveur  
Eglise paroissiale de la Sainte-Trinité, 2 chemin du Cimetière

## **Verrière figurée (verrière mariale) : la Vierge des litanies, Vierge à l'Enfant, saint Michel terrassant le dragon et sainte Barbe (baie 0)**

### **Références du dossier**

Numéro de dossier : IM60001709  
Date de l'enquête initiale : 2013  
Date(s) de rédaction : 2013  
Cadre de l'étude : enquête thématique régionale les litanies de la Vierge, mobilier et objets religieux  
Degré d'étude : étudié  
Référence du dossier Monument Historique : PM60003153

### **Désignation**

Dénomination : verrière  
Précision sur la dénomination : verrière figurée ; verrière mariale  
Titres : Vierge des litanies (la) , Vierge à l'Enfant , saint Michel terrassant le dragon , sainte Barbe

### **Compléments de localisation**

Milieu d'implantation : en village  
Emplacement dans l'édifice : chœur (baie d'axe)

### **Historique**

L'ensemble de l'édifice date de la fin du 15<sup>e</sup> siècle. Les dates de 1542 et 1543, inscrites sur les vitraux, ont été mises en place au cours de la campagne de restauration de 1892, mais elles se réfèrent à des dates portées sur les autres vitraux de l'église dont ces vitraux seraient contemporains.

Période(s) principale(s) : 2<sup>e</sup> quart 16<sup>e</sup> siècle, 4<sup>e</sup> quart 19<sup>e</sup> siècle  
Dates : 1542 (porte la date), 1543 (porte la date), 1892 (porte la date)

### **Description**

Cette verrière prend place dans une baie en plein-cintre composée de deux lancettes polylobées juxtaposées et d'un tympan ajouré constitué d'un soufflet central en forme de trèfle inversé et de deux écoinçons. Chaque lancette comporte sept registres superposés composant un ensemble de quatorze panneaux vitrés. La verrière a été réalisée en verre transparent sur lequel les détails ont été figurés à la grisaille et au jaune d'argent.

### **Éléments descriptifs**

Catégorie(s) technique(s) : vitrail  
Éléments structurels, forme, fonctionnement : lancette, 2, polylobé, juxtaposé ; panneau vitré, 14 ; tympan ajouré ; jour de réseau, 3

Matériaux : verre transparent soufflé, peint, jaune d'argent, grisaille sur verre ; plomb (réseau)

Mesures :

Dimensions totales : h = 280 ; la = 140.

**Représentations :**

Quatre scènes, encadrées par une frise aux motifs de style Renaissance (feuilles d'acanthé, sirènes, etc.) sont représentées sur les deux lancettes. La première scène, dans le registre inférieur de la lancette gauche, représente la Vierge des litanies sur un fond rouge. Auréolée, les cheveux tombant sur ses épaules et les mains jointes en prière, la Vierge est vêtue d'une longue robe blanche au tissu damassé. Seuls son jupon et l'encolure de sa robe créent un contraste avec la blancheur de sa peau. La Vierge semble être représentée en lévitation, comme les emblèmes des litanies se déployant autour d'elle.

Chacun de ces emblèmes est représenté comme un objet réel (de haut en bas et de gauche à droite) :

- le soleil,
- l'étoile,
- la lune,
- les lys,
- la porte du Ciel,
- la tour de David,
- le cèdre,
- le massif de roses,
- la tige de Jessé,
- le miroir,
- l'olivier,
- le puits,
- la fontaine de jardin,
- la Cité de Dieu ou Jérusalem Céleste,
- le jardin clos.

L'emplacement de ces attributs, la position de la Vierge et la présence de Dieu le Père portant tiare pontificale et orbe crucifère, reprennent le schéma iconographique traditionnel des litanies de la Vierge.

Le registre supérieur de la lancette gauche illustre un thème issu de l'*Apocalypse*, il s'agit de saint Michel terrassant le dragon. L'archange est représenté debout, ailé et vêtu d'une armure. Son épée levée est prête à s'abattre sur le dragon représenté à ses pieds. Ce thème symbolise la victoire de la Foi sur le démon.

Le registre inférieur de la lancette droite fait pendant à celui de la Vierge des litanies. Si le thème iconographique est aussi marial, il s'agit ici d'une représentation de la Vierge à l'Enfant. La Vierge est représentée assise, de trois-quarts face, portant l'Enfant sur ses genoux. Elle est vêtue d'un manteau bleu et d'une robe violette. La Vierge et son fils sont figurés sur des nuées blanches et des rayons lumineux semblent émaner d'eux. Cette scène n'est pas sans rappeler la vision de la femme vêtue du soleil de l'*Apocalypse* (12, 1).

Le thème du registre supérieur de la lancette droite est issu de la *Légende dorée*. En effet, sainte Barbe, représentée en jeune fille et auréolée, tient deux des ses attributs : une palme de martyre et un livre. Dans le coin supérieur droit on aperçoit une tour percée de trois fenêtres, symbolisant la Trinité mais aussi la Foi de la jeune fille. Sainte Barbe ayant fait vœux de chasteté, elle peut être vue comme une image de la pureté et du combat de la Foi contre le mal.

Inscriptions & marques : inscription concernant l'iconographie (sur l'oeuvre, peint, latin, partiellement illisible), date (sur l'oeuvre, peint), inscription concernant une restauration (sur l'oeuvre, peint)

**Précisions et transcriptions :**

Inscriptions concernant l'iconographie dans des phylactères (panneau inférieur de la lancette gauche, lecture de haut en bas et de gauche à droite) : Tota. pulchra. es. amica. mea. et. macula non. est. in [te]/ Electa ut sol/ Stella. maris./ pulchra. ut. I[una]/ porta. celi./ (?)/ turris David/ [c]edrus [exaltata]/ plantatio rosiF/ [spe]culum sine [macula]/[O]liva speciosa/ virga iesse floruit/ puteus aquarum [vinventum]/ fons hortor./ civitas. dei./ hortus conclusus.

Dates : "1892" (dans un cartouche, lancette de gauche, bordure gauche du panneau de la Vierge des litanies), "1542" (dans un cartouche, lancette de gauche, bordure droite du panneau de la Vierge des litanies), "1543" (dans un cartouche, lancette de droite, partie inférieure du panneau de la Vierge à l'Enfant).

Inscription concernant une restauration : Restauré / l'an 1892 / par / Bulteau et Cava / à Noyon.

**État de conservation**

oeuvre restaurée , plombs de casse , grillage de protection , oeuvre complétée

Les vitraux ont été restaurés une première fois en 1892, comme le mentionne l'inscription se trouvant sous le panneau de la Vierge à l'Enfant. En 1926, Rayon précise que les deux panneaux supérieurs étaient incomplets, et mentionne la présence dans le panneau de saint Michel de la partie inférieure d'un personnage. Les deux panneaux sont aujourd'hui complétés et la figure mentionnée a disparu. La verrière a été restaurée une nouvelle fois au 20<sup>e</sup> siècle.

## Statut, intérêt et protection

Intérêt de l'œuvre : à signaler

Protections : classé au titre objet, 1906/12/10

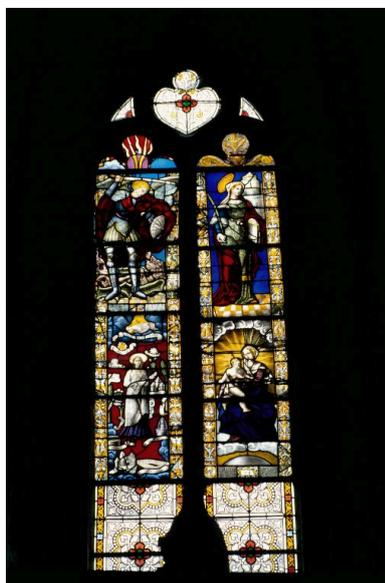
Statut de la propriété : propriété de la commune

## Références documentaires

### Bibliographie

- FRANCE. Corpus Vitrearum Medii Aevi. **Les vitraux de Paris, de la Région parisienne, de la Picardie et du Nord-Pas-de-Calais**. Recensement des vitraux anciens de la France, vol. 1. Paris : éditions du CNRS, 1978. p. 208
- MÜLLER, Eugène (abbé). **Course archéologique autour de Compiègne**. *Bulletin de la Société historique de Compiègne*, 1904, tome 11. p. 242

## Illustrations



Vue générale.  
Phot. Christian David  
IVR22\_19966000955ZA



Vue du registre médian de la lancette  
de gauche : Vierge des litanies.  
Phot. Christian David  
IVR22\_19966000956ZA



Vue du registre supérieur de la  
lancette droite : sainte Barbe.  
Phot. Christian David  
IVR22\_19966000959ZA



Vue du registre médian de la lancette droite : Vierge à l'Enfant.

Phot. Christian David

IVR22\_19966001203ZE

## Dossiers liés

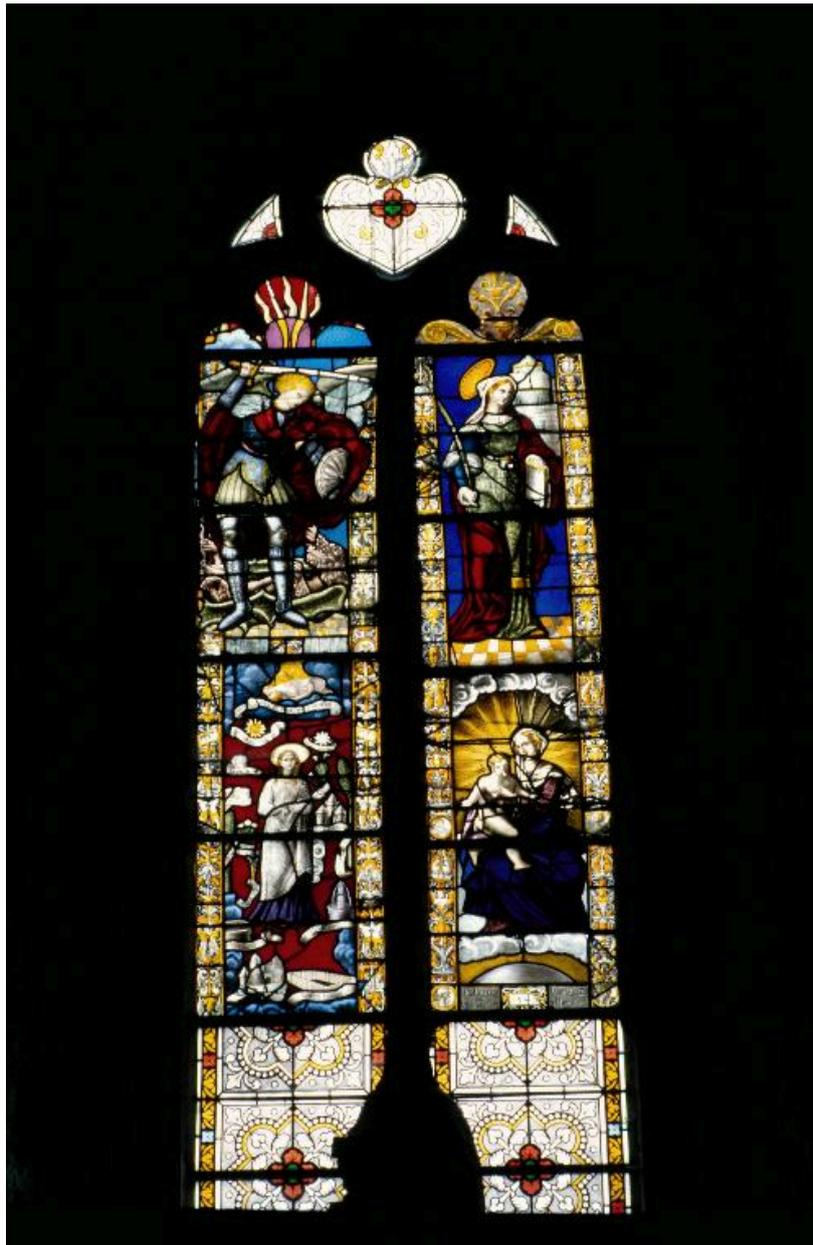
### Dossiers de synthèse :

Les litanies de la Vierge - dossier de présentation (IM99000001)

### Oeuvre(s) contenue(s) :

Auteur(s) du dossier : Léa Vernier

Copyright(s) : (c) Région Hauts-de-France - Inventaire général



Vue générale.

IVR22\_19966000955ZA

Auteur de l'illustration : Christian David

(c) Ministère de la culture - Inventaire général ; (c) AGIR-Pic  
reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation



Vue du registre médian de la lancette de gauche : Vierge des litanies.

IVR22\_19966000956ZA

Auteur de l'illustration : Christian David

(c) Ministère de la culture - Inventaire général ; (c) AGIR-Pic  
reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation



Vue du registre supérieur de la lancette droite : sainte Barbe.

IVR22\_19966000959ZA

Auteur de l'illustration : Christian David

(c) Ministère de la culture - Inventaire général ; (c) AGIR-Pic  
reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation



Vue du registre médian de la lancette droite : Vierge à l'Enfant.

IVR22\_19966001203ZE

Auteur de l'illustration : Christian David

(c) Région Hauts-de-France - Inventaire général

reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation